

中国现代文学史资料丛书(乙种)

萌芽月刊

第一卷 第三期

(影印本)

上海文艺出版社

新聲

第一卷

3

三月紀念號

1930

刊

萌芽月刊第一卷第三期
一九三〇年三月一日出版

本刊
禁止
轉載
翻印

編輯者 萌芽社

發行者 光華書局

發行所 上海四馬路
光華書局

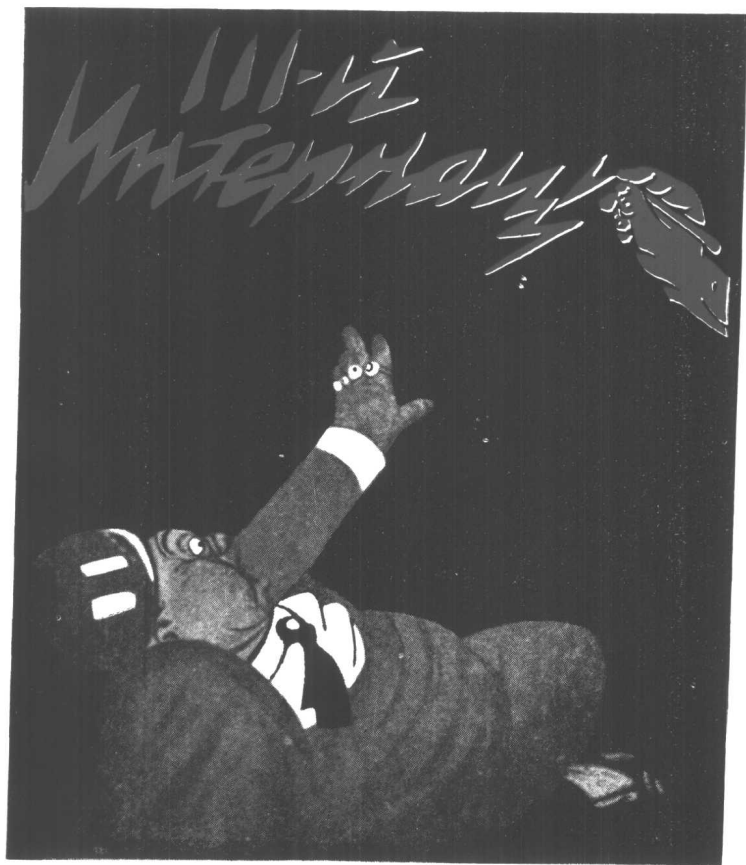
定價

每冊三角 預定全年十二冊
三元 半年六冊一元六角
國內郵費在內 國外郵費另加



機械的構圖作品

Robert Mischer 作



Comintern 之出现

Deni 作

本刊擴充篇幅及 確定今後內容 啓事

本刊自第一卷第三期起擴充篇幅，並於內容也與以前計劃略有更易，茲將更易後所確定的今後內容，類別地呈列如下。

- 1 新文藝作品底創作及翻譯紹介。
- 2 科學的文藝理論及一般文化理論底紹介和研究。
- 3 各國文化底調查，資料蒐集，並解剖研究。
- 4 國內現今文藝，文化及社會諸現象底解剖批判。
- 5 國內各地的情況記載，社會和時事漫畫，現代世界名畫底紹介。

本刊徵稿啓事

本刊徵集下列種類的稿件……

- 1 創作的小說，戲曲，詩歌，隨筆等。
- 2 國內各地通信，即各地經濟狀況調查，勞動狀況記載，為政治之一反映的社會事件記載，教育事業等的調查，風俗習慣底調查及研究，歌謠傳說等的採錄及研究等等。
- 3 國外文藝，學術，及文化設施和社會運動等情況記載。
- 4 對於國內文藝文化及社會諸現象的評論。
- 5 社會漫畫及國內外時事漫畫。

來稿在本刊上刊載後，致送酬金每千字一元至一元半，看每期字數多少而定，版權作者保留。來稿請寫明通信地址，如預先聲明須寄還原稿並附郵票者，不登可寄還原稿，否則不寄還。

附 啓

來稿及關於本刊編輯上的信函，由光華書局收轉。

“萌芽”影印本出版說明

“萌芽”月刊，魯迅主編。1930年1月創刊，上海光華書局發行。這個刊物着重介紹無產階級的文艺理論和文学作品。自第三期起成為中國左翼作家聯盟的機關刊物之一。從1930年1月5日起，共出版五期。第三期為“三月紀念號”，紀念了馬克思、恩格斯和巴黎公社；第五期為“五月各節紀念號”，紀念五一和五卅。出至第五期為國民黨反動派所禁止。第六期改名“新地”，僅出一期。“萌芽”月刊為25開本。1959年11月根據原書影印，共印2,500部。

上海文艺出版社

萌芽月刊

~~~~~ 文藝·文化·社會 ~~~~~

第一卷 第三期

三月紀念號

一九三〇年三月一日出版

內 容

機械的構圖作品（羅巴特·彌雪爾作）……………卷 首

Comintern 之出現（漫畫 台尼作）……………卷 首

現代電影與有產階級 ……………1

論文 日本 岩崎昶 作

魯迅譯

紀念論文三篇 ……………35

在馬克斯葬式上的演說（恩格斯）

致平譯

|                      |      |     |
|----------------------|------|-----|
| 巴黎公社論(A.特拉克廷巴格)      | 侍桁譯  |     |
| 巴黎公社的藝術政策(蒲理契)       | 雪峯譯  |     |
| <b>“硬譯”與“文學的階級性”</b> |      | 65  |
| 論駁                   | 魯迅作  |     |
| <b>勞苦者</b>           |      | 91  |
| 詩 匈牙利 L.加沙克 作        | 雪峯譯  |     |
| <b>爲奴隸的母親</b>        |      | 95  |
| 小說                   | 柔石作  |     |
| <b>獄守老邦</b>          |      | 129 |
| 小說                   | 適夷作  |     |
| <b>潰滅</b>            |      | 149 |
| 小說 A. 法兌耶夫 作         | 魯迅譯  |     |
| <b>醉了的太陽</b>         |      | 181 |
| 小說 革拉特珂夫 作           | 沈端先譯 |     |
| <b>監房底一夜</b>         |      | 197 |
| 隨筆                   | 白莽作  |     |

國外文化事業研究 .....207

××主義學院 乃超譯

蘇聯的羣衆教育與專門家教育 致平譯

蘇聯國立出版協會的十年 洛揚譯

社會雜觀 .....233

一〇 上海市自殺者的增多 致平作

一一 個人職業 社會問題 致平作

一二 中國紳士們意見的一斑 開時作

一三 習慣與改革 魯迅作

一四 非革命的急進革命論者 魯迅作

一五 胡適的受人尊敬 連柱作

地方通信 .....249

拷刑(東京) 辛民作

冬防(內地) 沈子良作

國內外文壇消息四則 .....271

編輯後記並前期更正 .....277

# 現代電影與有產階級

日本 岩崎・昶作 魯迅譯

## 1. 電影與觀眾

電影的發明，是新的印刷術的起源。曾經藉着活字和紙張，而輸運開去，複製出來的思想，是有着使中世的封建底，舊教底社會意識，歸於壞滅的力量。

有產者底社會的勃興，宗教改革，那些重大的歷史底契機，由此得了結果了。現在，在思想的輸運上，在觀念形態的決定上，電影所負的任務，就更加積極底，更加意識底了。他是階

級社會的擁護，也是新的“宗教改革”。

這新的印刷術，是由於將運動的照相的一系列，印在 Ze-Haloid 的薄膜上而成立的。那活字，並非將概念傳給讀者，却給以動作和具像。這在直接地是視覺底的這一種意義上，是無上的通俗底的而同時也是感銘底的活字，在原則底地沒有言語這一種意義上，則是國際底活字。作為宣傳・煽動手段的電影的效用，就在這一點。

當考察作為宣傳・煽動手段的電影之際，比什麼都重大的，是電影和在那影響之下的大眾的關聯。

我想用了具體底的數目字來描寫牠。

據英國的電影雜誌“The Cinema”所發表的統計，則一星期中的電影看客之數，其非常之多如下。

#### 亞美利加

|         |             |
|---------|-------------|
| 常設館數    | 15,000      |
| 人口      | 106,000,000 |
| 每星期的看客數 | 47,000,000  |
| 對於人口的比率 | 45%         |

#### 英吉利

|         |            |
|---------|------------|
| 常設館數    | 3,800      |
| 人口      | 44,000,000 |
| 每星期的看客數 | 14,000,000 |
| 對於人口的比率 | 33,3%      |

## 德意志

|         |            |
|---------|------------|
| 常設館數    | 3,600      |
| 人口      | 63,000,000 |
| 每星期的看客數 | 6,000,000  |
| 對於人口的比率 | 10,5%      |

(Hans Buchner: Im Banne des Films S. 21.)

又,這些常設館的收容力的總計,是可以看作每日看客數目的平均底數字的,如下表所示——

## 常設館與收容力

|      | 常設館數   | 收容人員      |
|------|--------|-----------|
| 亞美利加 | 15,000 | 8,000,000 |
| 德意志  | 3,600  | 1,500,000 |
| 英吉利  | 3,800  | 1,250,000 |

于這些數字,乘以365,則得

$8,000,000 \times 365 = 2,920,000,000$  (亞美利加)

$,500,000 \times 365 = 547,500,000$  (德意志)

$1,250,000 \times 365 = 456,250,000$  (英吉利)

就可以算作一年間的看客的總額的大概。

但這些數字，還是一九二五年度的調查，若據較新的統計，則世界各國的常設館數，總計約在六萬五千以上。

內計——

|      |        |
|------|--------|
| 亞美利加 | 20,000 |
| 德意志  | 4,000  |
| 法蘭西  | 3,000  |
| 俄羅斯  | 10,000 |
| 意大利  | 2,000  |
| 西班牙  | 2,000  |
| 英吉利  | 4,000  |
| 日本   | 1,100  |

(Léon Moussinac — Panoramique du Cinéma p. 17)

由此看來，則美，德，英三國，在常設館數上，顯示着約三成至一成的增加。於看客數，也可以想定為大約同率的增加；

於這三國以外的諸國，也可以推為同樣的增加率。

註：Moussinac 所舉的數字，並未揭出調查年度。推想起來，恐怕是一九二七年末的統計罷。

據一九二八年度的“Film-Daily”及其他的調查，則亞美利加於這數字上，增加2,5%，有二萬五百的常設館；日本增加10%，成為千二百；德國增加30% 成為五千二百六十七（收容座位數1876661）了。而這些，還是除掉了移動電影館，非商業底劇場的數字。

就是，雖在一九二五年度的統計，一年間的電影看客的總額，就已經到了在亞美利加是約二十九億，在歐羅巴是二十億，在亞細亞，臘丁•亞美利加，加拿大，亞非利加等是十億，總計五十九億那樣的好像傳奇的空想底數字了。

電影所支配的這龐大的觀眾，以及電影形式的直接性，國際性，——就證明着電影在分量上，在實質上，都是用於大眾底宣傳•煽動的絕好的容器。

## 2. 電影與宣傳

要正當地認識那作為宣傳•煽動手段的電影的價值，必須

知道所謂“宣傳電影”這一句熟語，以及那概念之無意義。

爲了紹介日本的好風景於外國，以招致游客而作的電影，富士山，藝妓，日光，溫泉，等等，我們常常稱之爲宣傳電影。凡這些，有時是因了教導疾病的豫防法，獎勵郵政貯金，勸誘保險之類的目的而照的。那時候，我們便立刻感到裝在那些軟片之中的目的。領會了肺結核之可怕，開始貯金，加入生命保險去。然而利用了公會堂，小學校講堂之類來開演的宣傳電影，往往是不收費用的，既然白給人看，便會立刻發生疑惑，以爲來演的那一面，一定有着白給人看的根由。這種宣傳電影，目的意識就馬上被看透。

有着衰老而盲目的母親的獨養子一太郎君，得了召集會，將母親放在她的一切衰老和盲目之中，“爲了君國”，出征去“膺懲可惡的仇敵”了。勇壯的日章旗，萬歲，一太郎呀！我們往往被給看這種軍國美談的東西。而這些東西，乃是×××電影公司所製的商業電影，當開演時，也並不叨公會堂和小學校講堂的光，收取着有名譽的觀覽費，在普通的常設館裏堂皇地開映。一到這樣，善良而無所疑的看客，便不覺得這是宣傳電影了。他們就將自己的付過正當的觀覽費這一個事實，做了那影

片並非宣傳電影的證明。其實，單純的看客 是沒有覺到陷於被那巧妙地布置了的宣傳所煽動，所欺騙，然而對於那欺騙，還要付錢的二重欺騙的。

在市民底的用語慣例上的“宣傳電影”的無意義，大略就如此。爲什麼呢，因爲沒有目的的電影，因而就不是宣傳電影的電影之類的東西，不過是幻想的緣故。

我們能夠就現在所製成的一切影片，將那隱微的目的——有時這還未意識底地到了目的地步，止是傾向以至趣味的程度罷了，但那傾向以至趣味，結果也是一個重要的宣傳價值——摘發出來。那或是向帝國主義戰爭的進軍喇叭，或是愛國主義，君權主義的鼓吹，或是利用了宗教的反動宣傳，或是資產者社會的擁護，是對於革命的壓抑，是勞資調和的提倡，是向小市民底社會底無關心的催眠藥——要之，是只爲了資本主義底秩序的利益，專心安排了的的思想底布置。

在一九二八年，開在莫斯科的中央委員會的席上，關於電影，有了

“將電影放在勞動者階級的手中，關於蘇維埃教化和文化的進步的任務，作爲指導，教